



~~912~~  
~~810~~





# Magazin

für die

## Literatur des Russlandes.

Redigirt von J. Lehmann.

Dreiundzwanziger Band.

Januar bis Juni.

1843.

Berlin,

im Verlage von Veit & Comp.

Preis des Jahrganges drei Thaler Pr. Cour.

# Inhalts-Verzeichniß.

Januar: Die Literatur des Auslandes. 1843 (1).

## Spanien.

- Januar: Ein Spanisches Abläß-Kapitel aus dem 16ten Jahrhundert (9).  
Februar: Borrow's Reise-Abenteuer auf der Pyrenäischen Halbinsel (23).  
März: Die Gatomachie oder der Katzenkrieg. Von Lope de Vega (38).  
April: Der Tod Duesada's und die Revolution von La Granja. Von George Borrow (40).  
Juni: Die Spanische Volksmusik (66).

## Frankreich.

- Januar: Der Geist der Nordischen Literaturen (1). Philosophie und Christenthum in Frankreich (3). Eine Spazierfahrt von Marseille nach Toulon (7). Der Bibliomane. Von Charles Nodier (8). Die Verfälschung einer Schrift aus Jouffroy's Nachlaß (10). Sitten und Zustände in der Bretagne. — Cousin und Jouffroy (13).  
Februar: Die scholastische Philosophie (15). Physiognomie der Schreckenszeit (16). Jean Jacques Rousseau und der weltgeschichtliche Fortschritt. Von George Sand. Bruchstück eines Briefes (17). Jakob Callot und seine Phantasiestücke. — Goethe und die Gräfin Stolberg. Von H. Blaze (20). Das Entlaufen der Galeerenflüaven (22). Poesie, Naturdienst und Pantheismus. — Die Provinzial-Archive in Frankreich (24).

- März: Amschaspands und Darvands. Von Lamennais (26). Geschichte des Moniteur Universel (27). Einige Bege zu literarischer Berühmtheit (28). Die Organisation der Französischen Presse (29). Drei Bretoner. Moreau — Elleviou — Duval (30). Eine musikalische Novelle von George Sand (32). Die neue astronomische Uhr auf dem Straßburger Münster (33). Ein Marine-Genrebild aus der Zeit der Revolution (35). Geschichte der monarchischen Gewalt. Vom Grafen Alexis von Saint-Priest. Erster Artikel (36). Jules Sandeau und George Sand, oder der Kampf für und gegen die Ehe (37). Ueber die künstliche Bervollkommenung der Organe im gesunden Körper. Von Royet Collard (38).

- April: Zur Geschichte der Puffs (40). Geschichte der monarchischen Gewalt. Vom Grafen Alexis von St.-Priest. Zweiter Artikel. Die Römischen Imperatoren (41). Resumé der Geschichte des Saint-Simonismus. Nach französischen Dokumenten (42). Franz Rabelais, nach Gottlob Regis. Erster Artikel (43). Zweiter Artikel (45). Geschichte der monarchischen Gewalt. Dritter Artikel. Die Gothen, der Papst und die Franken bis auf Karl den Großen (46). Erinnerungen aus der Schreckenszeit (47). Geschichte der monarchischen Gewalt. Vierter und letzter Artikel (48). Die Gesellschaft und der Sozialismus (49). Die letzten Stunden und der Tod. Von H. Lauvergne (51).

- Mai: Die neue Tragödie „Lucretia“ von Ponson (56). Die Marquise von Sévigné (57). Historische Erinnerungen des Baron von Menneval. — Kleber's Ermordung. Von A. Dumas (59). Balzac über die Pariser Journalistik (60). Stimmen der Moral gegen George Sand (61). Das Kabinett des Doktors Gall. — Die Harfenisten. Von Henri Blanchard (62). Ehrentreibung eines alten Römischen Sängers. Vom Bicomte v. Pontécoulant (65).

- Juni: Graf von Segur als Schriftsteller und Staatsmann. Von Sainte-Beuve (66). Ethnographisches über Essen und Trinken (68). Orientalische Preis-Aufgaben und Europäische Gelehrte. Ein Indisch-Französisches Capriccio. — Ursprung und Metamorphosen der Spielkarten (69). Pascal und die neue Ausgabe seiner Pensées (71). Baron Menneval über den Hof Napoleon's. Aus Napoleon et Marie Louise (75). Erklärung einiger Französischen Sprichwörter und Redensarten. Von Dr. Adolph Fuchs (76). Napoleon's Kabinet. Vom Baron von Menneval. — Erklärung einiger Französischen Sprichwörter und Redensarten (78).

## Schweiz.

Januar: Simonde de Sismondi, als Geschichtsschreiber (2).

Mai: Das Amerikanische Gefängniß in Lausanne (60).

## Italien.

- Februar: Frankreichs literarische Verdienste um Italien. — Valery's „Italiänische Kuroositäten“ (21). Ein Italiänischer Häresiarch des 17ten Jahrhunderts. Nach der Rivista Europea (23).  
März: Die Bevölkerungs- und Kultur-Behältnisse der Lombardei (28). Der Thurm von Masaletti (37).  
April: Die diesjährige Saison der Scala (47).

## England.

Januar: Tasso und Chatterton (3). William Cobbett (5). William Howitt in Herrnhut (12).

Februar: Zur Geschichte der Englischen Eingangszölle (16). Vier Schottische Gelehrte. Stewart, Macintosh, Playfair und Leslie (21). Die große Explosion bei Dover (23).

März: Irlandisches Gebirgs- und Banditen-Leben. Aus dem Tagebuch eines Arztes (27). Zur Geschichte der Lichtbilder vor und nach Daquerre's Erfindung (31). Zwei Gedichte der Gräfin Blessington (34). Die Seidenweber von Spitalfields (39).

April: Englisches Urtheil über die Aufführung der Antigone (44). Kolossale Phantasie der Engländer (45). Zur Literatur der Englischen Haust-Übersetzungen (46). Der letzte Baron, von Bulwer (49). Zur Geschichte der Britischen Encyclopädie (50). Die Übersetzung des Faust von J. Birch (51).

Mai: Ueber den jetzigen Zustand der Philosophie in England. Vom Prof. Venet (53). Buchhandel und Schriftsteller-Honorare in England (54). Eines Engländer's Urtheil über Gluck's „Armide“ und ihre Aufführung in Berlin (55). Felicia Hemans und L. C. Landon. Von Louise von Sloennies (56). Ueber Reisen und reisende Engländer insbesondere (58). Zur Geschichte der Englischen Schriftsteller des vorigen Jahrhunderts (61). Knight's und Collier's Ausgaben des Shakespeare (63).

Juni: Die Sagen der Walliser. Die Dame der Quelle. — Kilwich und Olwen (68). Englische Dichter-Charaktere, geschildert von L. von Sloennies. I. William Wordsworth (72). II. Thomas Babington Macaulay (74). Die Englische Geschichte auf der französischen Bühne. Das Glas Wasser. — Cromwell's Sohn (76). Der Ursprung und Fortgang der Zeitungen in England. Nach Chambers' Cyclopaedia of English Literature (78).

## Holland.

Januar: Erinnerungen aus dem Haag. I. Haus und Stadt (12). II. Volkscharakter (13).

Februar: Erinnerungen aus dem Haag. III. Kunst und Wissenschaft. IV. Volksgesang. — Volksfest (14).

März: Literarisches aus Holland (30).

## Belgien.

Juni: Die Eisenbahnen des westlichen Europa (67).

## Dänemark.

Januar: Das gesellige Leben in Kopenhagen (4).

März: Der Druck des Weltmeers auf die vulkanischen Gase im Innern

der Erbe (30). Thyge Brahe (gewöhnlich Tycho de Brahe genannt). Von Ove Malling (36). Die Grönlander. Von Jens Schilderup Snedovs (39).

Mai: Aus Bindesböll's Mittheilungen über Deutschland. I. Die Karlsbader Kirche (34). II. Die Sebaldus-Kirche in Nürnberg (37).

Juni: Karl XII. zu Stralsund und auf Rügen. Aus dem Dänischen Werke „Peter Tordenskiold“ (70).

### Schweden.

Februar: Reise auf dem Göta-Kanal aus der Ost- in die Nordsee. I. Die Reisegeellschaft, der Mälär-See und die Ostsee-Küste (19). II. Der Kanal bei Motala ic. (20).

März: Die Flora der Vorwelt. Von J. Arrhenius (26).

Juni: Miscellen zur Geschichte Stockholms (70). Schwedische Dampfschiffahrt (74).

### Norwegen.

Januar: Norwegen und die Norweger. Nach Gustav Peter Blom (10).

Februar: Norwegen und die Norweger. Zweiter Artikel. Charakter und Sitten der Norweger (14).

### Polen.

April: Polen und Italiener (41). Der Währwolf (43). Polens Fürstenfamilie. Willanow. — Lazienki. — Jabłowna. Von L. Marmier (47).

Mai: Die heutige Polnische Literatur. Aus dem Briefe eines Polnischen Literaten an L. Marmier (33). Thomas Dolabella, Hofmaler des Königs von Polen (63). Die Philosophie in Polen (64).

Juni: Galizien und die Literatur dieses Landes (75).

### Rußland.

März: Ein Wort zur Verichtigung (29). Reise eines Moskauers nach Rjinijs-Rowgorod. Von M. V. Pogodin (34).

April: Denkmale der patriarchalischen Zeit in Grusien (42). W. Wolfsohn's schönenwissenschaftliche Literatur der Russen (50).

### Sibirien.

Januar: Der Baikal-See und das Sibirische Teplis (7).

### Moldau und Wallachei.

Juni: Die neueste Literatur in der Moldau (71).

### Griechenland.

Februar: Der Hof und die Gesellschaft in Athen (15).

März: Ein naturwissenschaftliches Buch in Neugriechischer Sprache (35).

### Türkei.

Januar: Die Franken in Smyrna. I. Nationalitäten, Konsuln und Ärzte (2). II. Kaufleute, Handwerker und vornehme Gesellschaft (4). III. Fremde; Sommer- und Winter-Unterhaltungen (5).

Februar: Die Albanesen (22). Die beiden Bären (25).

Mai: Die Gefängnisse in der Türkei. Von Blanqui (62).

Juni: Die Polygamie bei den Türken. Von Blanqui (67). Ein Amerikaner in Konstantinopel (77).

### Arabien.

Januar: Die Liebe des Arabers (11).

Mai: Orientalisch-Muhammedanische Legenden. 1. Die Sintfluth. — Die Arche und ihre hundertvierundzwanzigtausend Bretter. — Noah's Wasserfahrt. 2. Der Austritt aus der Arche. — Die Verstreuung der Menschen (38). 3. Direkte Nachkommen der Söhne Noah's. 4. Arabische Ursäume. 5. Die Araber wählen sich einen König. — Die Stadt Izam. 6. Abraham. — Nimrod. 7. Geburt und Jugend Abraham's. 8. Abraham zerbricht die Höpenbilder. — Er wird ins Feuer geworfen (39). 9. Nimrod's Lustreise. 10. Sara und Hagar. 11. Der Prophet Lot. — Die zerstörten Städte. 12. Die verstoßene Hagar geht mit ihrem Sohne Ismael nach Melka. 13. Das Opfer Abraham's (60).

### Chiwa.

April: Chiwa und der Amu-Darja (48).

### Afghanistan.

Mai: Lady Sale's Tagebuch aus Afghanistan (65).

### Ostindien.

März: Erzählungen eines Béta. Übersetzung aus dem Sanskrit (32).

Mai: Erzählungen eines Béta. 2. Die vier Freier. — 3. Der treue Radshput (32).

### China.

Januar: Die Insel Hong-kong (6). Der Gebrauch des Opiums bei den Chinesen (8).

Februar: Menschen und Zustände in China (17).

### Aegypten.

Februar: Aegypten unter Mehmed Ali (18).

Juni: Die Koptische Sprache (71).

### Marokko.

Mai: Das Reich Marocco und seine Bewohner (32).

### Algier.

Januar: Hammuda, der General-Gouverneur von Konstantine (9).

### Nord-Amerika.

Januar: Die Amerikanischen Universitäten, mit den Europäischen verglichen (1). Blinde taubstumme Kinder, zu Menschen erzogen (3). Die Presse in den Vereinigten Staaten (11).

Februar: Waldleben in Amerika (19).

April: Leben und Wirken Edward Livingston's. Ein Beitrag zur Geschichte der Vereinigten Staaten. Von Mignet (40).

Mai: Die Eisberge im Atlantischen Ocean (33).

Juni: Zur Charakteristik Europäischer Reisenden in den Vereinigten Staaten (72). Amerikanische Jugendschriften (77).

### Texas.

Januar: Beobachtungen eines Deutschen in Texas. Von Dr. M. Wiener (6).

### Central-Amerika.

Februar: Die neu entdeckten Ruinen von Chi-Chen (18).

März: Die Bauwerke der Amerikanischen Autochthonen. I. Anblick der Ruinen von Chi-Chen. II. Der Haupt-Tempel von Chi-Chen (33). III. Haus der Kaziken zu Chi-Chen. IV. Die Ruinen von Uxmal (34). V. Die Ruinen von Zapi (35).

### Haiti.

März: Kultur-Zustände auf Haiti (31).

Juni: Zur Geschichte des Haitischen Negerstaats von 1789—1843 (73).

### Mexiko.

Januar: Die Ruinen von Yucatan (13).

April: Skizzen aus Mexiko. Von Madame Calderon de la Barca (44).

### Süd-Amerika.

Juni: Der Komet in British-Guiana (73).

### Australien.

März: G. Dieffenbach über die Neu-Seeländer (38).

Mai: Die Marquesas-Insulaner (64).

### Bibliographie.

Januar: Frankreich (3). England (9). England (11). Italien. — Frankreich (12).

Februar: Holland. — Belgien (15). Frankreich (18). Schweden (21). England (24).

März: Frankreich (30). Nord-Amerika (33). Italien (36).

April: Frankreich (42). England (48). Holland (51).

Mai: Frankreich (54). Russland. — Spanien (63).

Juni: Frankreich (66). England (72). Italien (75).

### Mannigfaltiges.

Januar: Französische Vorlesungen über Deutschland. — Charles Nodier. — Französische Romane umsonst. — Gedichte des Herzogs von Orleans. — Amerika von Boz. — Pater Hyacinth's statistische Beschreibung von China. — Raupach und das Deutsche Theater in Stockholm. — Die Göttliche Komödie Russisch. — Franz Liszt's Rückkehr nach Berlin. — Holstei's Vorlesungen Shakespeare'scher Dramen. — Das Himmliche Reich eine Europäische Erfindung. — Ueber Taubblinde. — Dr. Häring's Vorlesungen über die Volkspoesie der Bretagne. — Gegenseitiger Respekt der Polen und Russen. — Ländländische Naturfänger. — Escherkessenlieder. — Die Revue des deux Mondes über Schelling und Hegel. — Ausländische Plaidoyers in Deutschland. — Slawische Jahrbücher. — Lebens-Symptome aus Ungarn.

Februar: Mickiewiz und das Slawenthum. — Die Deutschen in Ungarn. — Englische Journalistik auf dem Kontinent. — Glaubenskenntnis des Herrn Cousin. — Philipp von Beaumanoir's Gewohnheitsrechte von Beauvois. — Süd-Frankreich in literarischer und historischer Beziehung. — Der Pepin-See am Mississippi. — Graf Széchenyi und das Magyarenthum. — Russlands Handel mit Asien. — Ungarische Literatur und Kunst. — Mein Herz, ich will dich fragen. — Lagenevais über Deutsche Bildungszustände. — Carnot und der Deutsche Befreiungskrieg. — Geschichte von Jerusalem. — Verour, Philosoph und Buchdrucker. — Ein neues Werk von Manzoni.

März: Englische Kritik Deutscher Schriftstellerinnen. — Jean Paul in Nord-Amerika. — Der Chinesische Zopf. — Der Diamanten-Palast in Ferrara. — E. T. A. Hoffmann ein Franzose. — Tasso und Herzog Alfons von Este. — Die schönen Künste in China. — Rötscher's Erklärungen des Shakespeare. — Lermontov's Lied vom Zar Iwan. — Französische Autoren und Belgischer Nachdruck. — Chinesische Jongleurs. — Meyerbeer's religiöse Gesänge. — Franzosen und Deutsche. — Annäherungen der Dänischen und der Schwedischen Sprache. — Der Englische Kunstverein eine ungesetzliche Privat-Lotterie. — Jugel's Universal Magazine. — Victor Hugo's Burggrafen. — Die Kenntnis der Deutschen Sprache in Frankreich. — Proben

aus den „Burgraves“. — Böhmis.-Czechische Literatur. — Gegen die Ungarische Vierteljahresschrift. — Illustrirte Nachrichten. — Alberti's Tasso eine Fälschung. — Neue Art ländlicher Unterhaltung.

April: Russische Literatur in Deutschland. — Das Wort Almanach. — Weill's Elsässische Novellen. — Pulszky über J. G. Kohl und die Deutschen in Ungarn. — Was ist Ruhm? — Noch Einiges über den Ursprung des Wortes Almanach. — Veredlung der Neugriechischen Sprache. — Die letzten Stunden des Menschen. — Literatur, Nachdruck und Zeitungen in England und Nord-Amerika. — Deutsche Literatur in England. — Kannibalismus in der Geschichte. — Paganel über Kaiser Joseph II. — Alberti's Fälschung zuerst in Deutschland entdeckt. — Wiederbelebung der älteren Kirchenmusik in Frankreich. — Bischof Eylet's Königsbuch. — Deutsche Literatur in England.

Mai: Theod. v. Beza's Kirchengeschichte. — Ein neu aufgefunderter Carton von Raphael. — Italiänisches Jahrgeschenk. — Italiänische Bearbeitung der Reformationsgeschichte. — Englische Poesien in Deutschland. — Napoleon und Marie Louise. — Literarische Doppelgänger. — Altenstücke zur Geschichte des 16ten Jahrhunderts. — Missbräuche der Industrie. — Schilderung der Gräfin d'Argout (Daniel Stern). — Revue Suisse. — Französisches Theater. — Heine's Reisebilder in Frankreich. — Führer durch Belgien. — Judith als Tragödie. — Die Geschmacklosigkeit der Damen-Moden. — Der Architekt Protain und Kleber's Ermordung. — Schwedisches God save the King. — Geschichte der Europäischen Gesellschaft. — Wirtschaft des Shakespeare-Vereins. — Seltene Acquisitionen der Londoner Menagerie. — Autographa von Shakespeare. — Bestandtheile der Englischen Sprache.

Juni: Literarische Arbeiten William Howitt's und seiner Gattin. — Aehrenlese aus der Englischen Tages-Literatur. — Nachdruck Englischer Werke in den Vereinigten Staaten. — Geschichte des Unterhauses. — Häuser und Tempel in Algier. — Die Smala Abd el Kadr's. — Französisches Urteil über Conradin Kreuzer. — Französische Uebersetzungen Deutscher Werke. — Krämerkunst in Folio auf der Stadt-Bibliothek zu Mammowinkel. — Napoleon's Trauerspiel „Hector“. — Opposition aus Versehen. — Neu-Seeland und die Deutschen Auswanderer. — Die Revue des deux Mondes. — Mlle. Cochois auf der Berliner Bühne. — Saphir's Vorlesungen. — Neuer Shakespeare-Fund. — Denkmäler des Alterthums in Moskau. — Uebersetzungsliteratur. — Marianne Cochois. — Der Kölner Dom. — Der Vicomte von Pontécoulant und der Sänger Tigellius. — Verwandte Sagen und Märchen. — Fort Montjui. — Hector Berlioz in Deutschland.





Avab. 230

Pfaffen & Zwilliger.





9 1/2 L  
8 10 L





# Magazin

für die

## Literatur des Auslandes.

Redigirt von J. Lehmann.

Vierundzwanziger Band.

Juli bis Dezember.

1843.

Berlin,

im Verlage von Weit & Comp.

Preis des Jahrganges drei Thaler Pr. Cour.

Durch alle Postämter und Buchhandlungen auch viertel- und halbjährlich zu beziehen.



KARL MAY  
STIFTUNG  
RADEBEUL-DRESDEN

# Inhalts-Verzeichniß.

## Spanien.

September: Fürst Lichnowsky in Barcelona. 115.

Dezember: Diego de Leon. 118.

## Frankreich.

Juli: Über die philosophischen Frauen. Nach Lermier. 80. — Der unbekannte Gott. Von George Sand. 83. — Edgar Quinet's Vorlesungen über die Geschichte der Jesuiten. 84. — Das Pariser Leihamt. 86. — Die Emancipation der Frauen im Mittelalter. 87. — Lady Chatterton's Reise im südlichen Frankreich und in den Pyrenäen. 91.

August: Lady Chatterton's Reise im südlichen Frankreich und in den Pyrenäen. Zweiter Artikel. 92. — Aus dem Leben Herzschel's, von Arago. 94. — Philosophische Gedichte von Alfred de Vigny. 94. — Friedrich der Große und seine Freunde, nach George Sand. Eine Episode aus dem Roman: „Die Gräfin von Rudolstadt“. 98. — Eine Scene im Berliner Opernhaus, nach George Sand. 1743. 100. — Mythologie der Presse. 101. — Erklärung einiger französischer Sprichwörter und Redensarten. 102. — 103. — 105. — Geschichte einer Opernsängerin, von George Sand. 103.

September: Die Ehe und die Frauen-Emancipation. 106. — Die heutige französische Philosophie und der Pantheismus. Von Jules Simon. 109. — Akademische Veredsamkeit. Von Lermier. 110. — Grabmal des Comte de Chateaubriand. 112. — Der falsche Graf von St. Helene. 113. — Zur Geschichte der französischen Diplomatie unter Ludwig Philipp. Von Louis Blanc. 116.

Oktober: Graf Pozzo di Borgo. Von Capesique. 118. — Über den Accent der französischen Sprache. 119. — Metrische Übersetzungen, von Louise von Ploennies. Das Grab der Mutter, nach Alphonse de Lamartine. 121. — Desatre's Lieder im Exil. 122. — Ein Pariser auf dem Anstand in den Karpathen. 123. — Über das Accentuiren in der französischen Sprache. 123. — Hector Berlioz in Berlin. 124. — Geschichte des Hundes bei allen Völkern der Welt. 127. — Aus R. E. Delsner's Briefen an J. A. von Stägemann. 129.

November: Bilder aus der niederer Normandie. Von einem deutschen Reisenden. Erster Artikel. 131. — Einige Einzelheiten zur Geschichte Cartouche's. 131. — Bilder aus der niederer Normandie. Zweiter Artikel. 133. — Lermier über den gegenwärtigen Zustand der katholischen Kirche in Frankreich. 134. — Die Poesie im heutigen Frankreich. 134. — Über die Liebe zum Leben im antiken und modernen Drama. 141. — Ein Besuch auf dem Berge des Erzengels Michael. 141. — Die Neger-Emancipation in den französischen Kolonien. 143.

Dezember: Über Entstehung der Geisteskrankheiten. Von Dr. A. Esquiro. 146. — Französische Forschungen in englischen Archiven. 151. — Das Ende der Welt, nach den Ansichten der älteren und der neueren Zeit. 154. — Die Neger-Emancipation in den französischen Kolonien. Zweiter Artikel. 155.

## Schweiz.

Juli: Hissel's Forschungen über die Sage von Wilhelm Tell. 84.

Dezember: Über die Kommunisten, ihre Lehre, Pläne und Mittel. 152.

## Italien.

Juli: Savanarola. 88.

August: Gegenwärtiger Zustand der Oper in Italien. 93.

September: Italien als Bundesstaat. 107.

Dezember: Sardinien im J. 1842. I. Geographische Beschreibung. —agliari. — St. Pietro. — St. Antico. — Befestigungs-System der Insel. 144. — II. Temperatur. — Winde. — Fieber. 145. — III. Acker-

bau. — Viehzucht. — Jagd. — Fischerei, Thunfischfang, Korallenfischerei. 146. — IV. Tracht. — Straßen. — Schifffahrt. — Feste. — Blutrache. — Hochzeitsgebräuche. 149. — Neapel in seiner heutigen Gestalt. Von Paul de Musset. 150. — Neapel ic. Zweiter Artikel. 155.

## England.

Juli: Vergangenheit und Gegenwart. Von Thomas Carlyle. 79. — Die englischen Zeitungs-Annoncen. 80. — Das Model Prison in London. 82. — Englische Dichter-Charaktere, geschildert von Louise von Ploennies. Robert Southey. 83. — Religiöse Verwahrlosung der arbeitenden Volksklassen. 86. — Englische Dichter-Charaktere, geschildert von Louise von Ploennies. Coleridge. 90. — Erinnerungen an den Aufenthalt Napoleon's auf St. Helena. 91.

August: Die Anfänge des englischen Theaters, um und vor Shakespeare. 93. — Die Kirche in Irland. 96. — Der Jesuit Girard und Mademoiselle Cadieres. 98. — Eine alte englische Ballade, aufgefunden von einem Deutschen. 102. — Atmosphärische Eisenbahn, erfunden durch die Herren Clegg und Samudas. 103. — Die britische Seemacht seit fünfzig Jahren. 104.

September: Noch einige Mittheilungen über das Leben Napoleon's auf St. Helena. Von Mrs. Eliza Abell. 107. — Die neuesten Versuche in der Kunst zu fliegen. 108. — Die politischen Theorien des 17. Jahrhunderts. Thomas Hobbes und Jakob Harrington. 112. — Lord Brougham's Philosophie der Politik. 114. — Aus dem Leben eines reisenden Arztes. I. Der Doktor von Edinburg ic. 116. — II. Des Doktors Aufenthalt in Polen und Russland. 117. — Die Blumen-Rache von Freiligrath. 117.

Oktober: Ein Thiersstück, nach Shakespeare. 118. — Metrische Übersetzungen, von Louise von Ploennies. I. Stanzen, nach der Gräfin von Blessington. — Stanzen, nach T. Wood. 120. — Rebekka und ihre Töchter. 121. — Irändische Miscellen. Cork und der wissenschaftliche Kongress. 124. — Oxford-Briefe an Dr. S...l. Von J. Lebrecht. I. Die Bodleiana. 125. — Shakespeare's Sommernachtstraum auf der deutschen Bühne. 126. — Prichard über die Menschen-Racen. 127. — Metrische Übersetzungen. Das Sklaven Schiff, von Zole. 129. — Licht und Schatten, nach L. G. Landon. 129. — Übersetzungen aus dem Deutschen, von L. G. Landon. 129. — Die neue Biographie Shakespeare's von Charles Knight. 130. — Londoner Skizzen. Ein Besuch im Reform-Klub. 130.

November: Englische Dichterinnen. Von Louise von Ploennies. 132. — Oxford-Briefe an Dr. S...l. Von J. Lebrecht. II. Oppenheimer'sche Bibliothek. 133. — Die Engländer auf dem Kontinent. 137. — Das irändische Parlament und die Union. 139. — Oxford-Briefe an Dr. S...l. III. Orientalische Sprache in Berlin. 143.

Dezember: Erinnerungen an den Aufenthalt Napoleon's auf St. Helena. Von Eliza Abell. 145. — Ein neuer Frauenlob. 147. — Irland und seine Machthaber seit dem J. 1829. 148. — Reihenfolge der Shakespeare'schen Dramen. 152. — Die englische Gesellschaft. 156.

## Holland und Belgien.

Oktober: Metrische Übersetzung. Alte Legende. 126.

November: Niederländische Sagen. 136.

Dezember: J. W. Wolf's Niederländische Sagen. Zweiter Artikel. 145.

## Dänemark.

Oktober: Aus dem Logbuch Emanuel's, eines dänischen Hochbootsmannes. Mitgetheilt von Heinrich Schmidt. I. Seemanns-Uberglauben. 120. — II. Seemanns-Schwänke. 123.

November: Aus dem Logbuch Emanuel's, eines dänischen Hochbootsmannes. III. Ein Schiffbrand. 137. — IV. Windstille. 142.

### Böhmen.

November: Paul Joseph Schafarik. 138.

### Galizien.

September: Ausflug eines Deutschen nach Polenien. 111.

### Polen.

August: Napoleon und die Polen bei Schlachten. 93. — Die Ufer der Wilia. 99. — Die polnische Volksdichtung und die Utrianomanie. 101.

September: Jan Dlugosz und seine Chronik. 103.

Dezember: Twardowski und sein System. 153.

### Rußland.

Juli: Die Geheimlehren älterer und neuerer Zeit, besonders in der Medizin. 83. — Eine Kreuzfahrt an der abchassischen Küste. 88.

August: Cottrell's Reise nach Sibirien. 97.

September: Astrachan und seine Umgegend. I. Zur Geschichte Astrachans, nach russischen Quellen. 113. — II. Aus dem Tagebuch einer französischen Dame. 114. — Gottesdienst der Hindus. 115.

Oktober: Russische Bildhauer und Bildhauerkunst. Von Nestor Kukolnik. 127. — Ethnische Volkslügen. 128.

November: Typen der Kaiserl. Akademie in St. Petersburg. 136.

Dezember: Die russischen Stämme und ihre Wohnsäte. Von P. J. Schafarik. 146.

### Ungarn.

Juli: Briefe über Franz Liszt's Aufenthalt in Ungarn. Vom Ritter von S. 90.

### Moldau und Wallachei.

Juli: Die Bojaren der Wallachei. (Vom geheimen Justizrat Dr. Negebaur.) 79. — Das Kloster Niamzo in der Moldau. 86. — Die Verwaltung der geistlichen und Schul-Angelegenheiten in der Wallachei. 92.

November: Moldauische Poesie. 135.

Dezember: Spuren römischer Alterthümer in der Wallachei, von Dr. Negebaur. 144.

### Griechenland.

September: Die griechischen Dialekte. 106.

### Türkei.

Juli: Ein Amerikaner in Konstantinopel. (Sonderbarer Leichenzug. — Die entfernteren Stadttheile.) 79. — Sommerpalast zu Beglerbeg. 80.

### Asien.

Juli: Alexander von Humboldt's Central-Asien (Asie Centrale). 89.

August: Tropische Thiere in hohen Breiten. 100.

Oktober: Zur Charakteristik des Buddhismus. 119.

### Syrien.

September: Reise nach Jerusalem im Jahre 1842. 111.

### Arabien.

September: Eine arabische Erzählung. 110.

### Persien.

Oktober: Acht Jahre in Persien unter den Nestorianischen Christen. 119.

### Ostindien.

Juli: Natur- und Volksbilder aus Kalkutta. I. Der Ganges. 85. — II. Die Stadt, ihr öffentliches und gesellschaftliches Leben. 89.

August: Prabodha-Chandrodaya, oder die Geburt des Begriffs. Ein indisches Drama. 95.

September: Natur- und Volksbilder aus Kalkutta. III. Wissenschaft, Religion und Unterricht. 109. — Verwandte Sagen der Griechen, Römer und Jüder. 110.

November: Indische Märchen. Vom Professor H. Brockhaus. 132. — Menu's Gesetzbuch im heutigen Hindostan. 133. — Die Gründung von Patali-Putra. 142.

Dezember: Die moslemannische Literatur Indiens. 149.

### China.

November: Endlicher's Atlas von China. 135.

### Japan.

November: Der Polizeistaat in Japan. 138.

Dezember: Der Polizeistaat in Japan. Zweiter Artikel. 151.

### Algier.

Juli: Algiersche Charaktere. 81.

### Nord-Amerika.

Juli: Eine amerikanische Eisenbahn. Nach Dickens' American Notes. 81. — Rede eines Tschakta-Häuptlings. 82. — Wieder ein Buch über die Abstammung der Ureinwohner Amerika's. 86.

August: Der Tod Washington Allston's. 104.

September: Die Staaten der Amerikanischen Union. 108.

Oktober: Der Zweikampf im Finstern. Ein Beitrag zur Sittenschilderung der Nord-Amerikaner. 122. — Metrische Übersetzungen. Lied des alten Tschakta. 126. — Martin Chuzzlewit in Amerika. 128.

November: Cooper's neuester Roman. 139. — Amerikanische Natur-Szenen. Eine Reise in die Wildnis. 140. — Margaret M. Davidson. 143.

Dezember: Der Obristenprung. 154. — Violet's Reisen und Abenteuer. Von Cap. Marryat. 156.

### Mexiko.

November: Die Berichte des Fernando Cortes an Kaiser Karl V. 140.

Dezember: Prescott's Geschichte der Eroberung von Mexiko. 147. — Sitten und Kultur der Azteken. I. Die Menschenopfer. — II. Die mesoamerikanischen Handschriften. 150. — Cortes. Sein persönlicher Charakter und sein Testament. 153.

### Guiana.

August: Robert H. Schomburgk's Entdeckungsreise im britischen Guiana. 99.

### Westindien.

Juli: Die dänisch-virginischen Inseln. I. Santa-Cruz. 87. — St. Thomas. 88.

### Bibliographie.

Frankreich: 84. — 96. — 121. — 142. — 143.

England: 99. — 123. — 148. — 149.

Schweden: 87. — 117.

Holland: 90. — 136.

Italien: 130. — 152.

Nord-Amerika: 93. — 133. — 134.

### Mannigfaltiges.

Juli: Arndt's vergleichende Völkergeschichte 79. — Rosenkranz und George Sand. 80. — Neueste russische Literatur. 80. — England, Irland und Frankreich. 81. — Wie man in Amerika die Mästigkeitsgesetze umgeht. 81. — Das literarische Jahrhundert im Jahre 43. 82. — Espartero und die Stadt Logroño. 83. — Addison und Boileau. 83. — Fourierismus in Amerika. 83. — Humboldt's Examen critique in England. 84. — Schöne Literatur in Alabama. 84. — Copenhagen und Berliner Lesekabinette. 85. — Goethe und Schiller. 85. — Espartero und die spanischen Zustände. 86. — Biographie Universelle. 87. — Ein Wort über Berlin. 88. — Förderung des Bibelstudiums in Amerika. 89. — Der jüdische Professor Nordheimer. 89. — Anticopernius. 90. — Europäische und amerikanische Kapitalisten. 90. — Die Insel Hong-Kong. 90. — Tropische Thiere in hohen nördlichen und südlichen Breiten. 91. — Alexander Dumas und der Gastwirt Courty. 91.

August: Sammlung lateinischer Inschriften. 92. — Gegenstück zu den amerikanischen Schilderungen von Boz. 92. — Der chinesische Minister

Eliphi. 92. — Justiz Mehmed Ali's. 93. — Mickiewicz über die Czechen und ihr literarisches Verhältnis zu den übrigen Slawen. 94. — Glossa zur russischen Geschichte. 95. — Wanderungen in Spanien, von Mrs. Romer. 95. — Ist die maltesische Sprache ein verdorbenes Italiänisch? 96. — Wellington's Geburtsort. 96. — Bibliographisches. 97. — Wissenschaftlicher Kongress in Cork. 97. — Allen ausgezeichneten Schriftstellern zu wünschen. 97. — Espartero und ein Berliner Philolog. 98. — Fort Montjuy. 98. — Das Theater in Barcelona. 98. — Der Buchhändler Murray. 99. — Böhmen, ein deutsches Land. 100. — Rubens'sche Bilder. 100. — Die königl. Bibliothek neben dem feurigen Nachbar. 101. — Lamartine über Napoleon. 101. — Ein französischer Kritiker über Manke. 102. — Galilei über die Trabanten des Jupiter. 102. — George Selwyn. 102. — Die russischen Magnaten-Geschlechter. 103. — Zur Charakteristik orientalischer Kriegsführung. 103. — Der Baumeister und die Ratio. 104.

**September:** Atmosphärische Eisenbahn. 105. — Ein Altenstück aus dem 13ten Jahrhundert, die Moldau und Wallachei betreffend. 105. — Tropische Thiere in nordischen Breiten. 106. — Verbreitung der heiligen Schrift. 106. — Französisches Theater-Reperior. 106. — Newton und Fourier. 107. — Philosophie und Theologie in Frankreich. 108. — Lehrstuhl für deutsche Sprach und Literatur in Nord-Amerika. 108. — Königin Victoria in Frankreich. 109. — Politisch Parteien in England, Frankreich und Deutschland. 110. — Englische Lobsicherungen des Auslandes. 110. — Litthauische Volkslieder und Sagen. 111. — Ein Lustspiel auf Eisenbahnen. 111. — Leopoldine Hugo. 112. — Die Fluß-Schiffahrt in Russland. 112. — Die klassische und die romantische Tragödie in Frankreich. 113. — Neueste russische Literatur. 114. — Portugal. Erinnerungen aus dem Jahre 1842. Vom Fürsten Zelir Lichnowsky. 114. — Nachdrucker-Unwesen in Belgien. 115. — Die lezte Herzogin von Kurland. 116. — Italiänische Literatur im Jahre 1842. 116. — Das Aussehen der heutigen spanischen Soldaten. 117. — Die Silber-Gallionen in der Bucht von Vigo. 117.

**Oktober:** Der amerikanische Dichter Longfellow. — Heilkraft des Raphtha. — Die Mutter Napoleon's. — Die Herzogin von Dino. — Der Roland von Berlin. 118. — Zum Verständniß der neuesten Begebenheiten in Griechenland. — Huber, Newman und Haywood über die englischen Universitäten. 119. — Victoria und Ludwig Philipp. 120. — O'Connell und

das irändische Volk. — Anerkennung literarischen Verdienstes. 121. — Die geistige Bewegung in Deutschland, von einem Franzosen dargestellt. — Neue Beschlüsse gegen und von Rebekka. 122. — Deutsche Dramen und Schauspieler. 123. — Der Friedensvertrag mit China. 124. — Des Euripides Medea. 125. — Die Menschenfresser-Gesellschaft. 126. — Oberon's Vision im Sommernachtstraum. 127. — Die Grafen von Leicester. 127. — Briefe aus Paris. 128. — Hector Berlioz in Berlin. 129. — Pascal über die Liebe. 129. — Shakspeare in Deutschland. 130.

**November:** Berichtigung, von Dr. Dorow. — Damen-Lektüre. 131. — Die Kunst, in Frankreich über Deutschland zu schreiben. 132. — Fortschritte der Idee des freien Handels. 133. — Die magyarische Sprache in Ungarn. 134. — Die edeln Metalle, von 3—e. 134. — Ein französisches Wort über neue deutsche Poesie. 135. — Die Bibliothek im Escorial. 136. — Deutsche Urtheile über Irland. 136. — Berlioz über die Sing-Akademie und die Militair-Musikcorps in Berlin. 137. — Eine neue englische Übersetzung der Maria Stuart. 138. — Die orientalischen Studien in Kasan. 138. — Bachez, Roux und Louis Blanc. 139. — Russlands Ausdehnung und Bevölkerung. 140. — Notizen aus Italien. 141. — Scribe und Donizetti. 142. — Neueste Schrift über Böhmen. 143.

**Dezember:** Österreichs Stellung zum Orient. 144. — Kaiser Joseph und die Idee des 18ten Jahrhunderts. 145. — Polnisches Bühnen-Reperior. 145. — Kopernik gehört nicht in die Walhalla. 146. — Eugen Sue und die Mystères de Paris. 146. — Religiöse Literatur. 147. — Aus der französischen Schweiz. 147. — Medizinische Zeitung Russlands. 147. — Bachez und Roux's Parlamentarische Geschichte der französischen Revolution. 148. — Englische Übersetzung-Literatur. 148. — Verein französischer Schauspieler. 149. — Weibliche Erziehung in Frankreich. 149. — Trunksucht in Irland. 149. — Einige Notizen über Touché. 150. — Dänische Literatur. 150. — Kunst in Schweden. 150. — Philosophie in Frankreich. 151. — Konzert des Herrn Molique. 151. — Englische Vergleichung deutscher und französischer Novellisten. 152. — Kunst in Dänemark. 152. — Casimir Delavigne. 153. — Paris und die Provinzialpresse. 154. — Die Schönheiten der Oper. 154. — Industrielle Buchmacherei. 155. — Der Verfasser der „Schule der Alten“. 155. — Die französischen Bischöfe und die Universität. 156. — Italiänische Memoiren-Literatur. 156.





Vor. 477. Avabiff 426  
Syst. 450. 460  
Frühling d. Goods. Nr. 98.

